


2014 年 2 月

	منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة	联合国 粮食及 农业组织	Food and Agriculture Organization of the United Nations	Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций	Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura
---	--	--------------------	---	---	---	--

粮农组织 亚洲及太平洋区域会议

第三十二届会议

2014 年 3 月 10-14 日，蒙古乌兰巴托

议题 15

权力下放和权力下放办事处网络

1. 在 2012 年 6 月理事会第一四四届会议上¹，为回应题为《权力下放办事处网络的结构和运作》的文件²，成员批准了以下三大领域的建议：（a）改进规划和优先重点设定；（b）权力下放办事处网络的完善；（c）计划执行的一体化模式，包括整合发展、应急和恢复活动，对技术合作计划资源更具战略性的利用，以及改进人力资源管理以提升绩效、问责制和国家一级影响。本文件介绍在上述各领域所取得的最新进展。

2. 粮农组织在将职责转移给权力下放办事处网络方面已经取得进展，然而将亚太区域办事处之外的权力完全移交至国家一级的工作仍在进行中。这项工作仍在进行中且符合粮农组织所采取的分阶段权力下放方法。进一步权力下放取决于

¹ CL 144/REP 第 17-22 段

² CL 144/15

本文件可通过此页 QR 二维码快速读取；粮农组织采用 QR 码旨在尽量减轻环境影响并倡导以更为环保的方式开展交流。其他文件可访问：www.fao.org



mj583c

粮农组织驻国家代表的选聘和培训，这支队伍应能承担更多职责。这方面工作一直不断取得进展。

3. 亚洲及太平洋区域已经在实施成员在 2012 年 6 月理事会第一四四届会议上批准的建议方面取得了重大进展。区域各国国家规划框架与区域优先重点和经审查的战略目标之间建立联系的工作已经完成。三个国家（朝鲜民主主义人民共和国、蒙古和巴布亚新几内亚）的国际职员职位和太平洋分区域（即：斐济、汤加、所罗门群岛和瓦努阿图）四个国家官员职位已经设立且多数职位已经得到填补。在粮农组织驻国家代表处的领导下，区域各国在国家一级整合应急和发展活动的工作已经完成。

A. 改进规划和优先重点设定

4. 成员强调了在国家一级及其他层面改进规划并加强优先重点设定的至关重要性。在该领域已经取得了良好进展，包括国别规划框架的推广以及其与更广泛的全组织规划进程的整合，包括与技术合作计划的联系。

5. 国别规划框架已基本如期完成，但更重要的是，现在需要从框架在经审查的《战略框架》中发挥的作用以及其计划和规划方法方面对国别规划框架加以考察。迄今为止，在亚太区域可望建立国别规划框架的 34 个国家中³，28 个国家已经完成了这项工作，其中 4 个国家此前完成了“国家中期优先重点框架”一个周期的工作。在其余 6 个国家中，现有“国家中期优先重点框架”仍在有效期内，其中 3 个国家正在着手制定第二个周期的国别规划框架。如果情况理想，国别规划框架应提供一个坚实的基础，借此根据政府战略计划和更广泛的联合国发展援助框架确定各国与粮农组织合作的优先重点。

6. 国别规划框架在经审查的《战略框架》的实施方面发挥重要作用。正如此前理事会文件所指出，“只有当粮农组织实地活动与其全球公共产品实现无缝衔接之后，权力下放进程才能真正取得成功；两者互为必要补充，而不是非此即彼的目标”。⁴ 经审查的《战略框架》和规划进程，包括国别规划框架的投入，恰恰说明了这一点。新的基于结果框架的实施工作将于 2014 年启动，但负责领导规划进程和制定结果框架的战略目标小组的工作则十分提前。这是理事会所支持的“[...]自上而下和自下而上的直线路径”的实际结果。调整后的战略规划流程是界定国家一级“影响路径”的基础，能够确保全球公共产品由粮农组织下放至基层

³ 形成权力下放办事处网络的 14 个太平洋岛屿成员国共有一个联合规划框架。

⁴ CL 144/15 第 2 段

的工作人员和协作机构在新条件下转化为国家一级的成效，与此同时，粮农组织总部同事编制的全球公共产品也能借助国家一级的经验。”⁵

7. 粮农组织理事会第一四八届会议批准了技术合作计划加强措施，表示其支持“将加强的技术合作计划与经审查的《战略框架》相衔接并通过国别规划框架自下而上地与国家优先重点相衔接”。作为《战略框架》实施的一部分，由正常计划、技术合作计划资源以及自愿捐款供资的活动应逐步实现整合，并与战略目标及其行动计划相衔接。在此背景下，国别规划框架将确定优先重点以指导资源筹措，包括技术合作计划。因此，在国家一级，应通过国别规划框架进程确保技术合作计划与战略框架的衔接。在国别规划框架的制定和实施阶段，粮农组织驻国家代表处将根据确定的战略优先重点并经与对口机构磋商，强调那些可通过技术合作计划供资实现的产出和/或活动。指示性技术合作计划后备方案将作为附件列入技术合作计划文件并纳入其资源筹措计划。

B. 权力下放办事处网络的完善

粮农组织代表处

8. 2012年6月理事会批准有必要加强并提升粮农组织在各国的工作影响，之后为蒙古和朝鲜民主主义人民共和国（粮农组织驻中国代表继续担任粮农组织代表）设立了粮农组织驻国家代表处国际副代表职位，并为巴布亚新几内亚设立并填补了计划发展官员职位。

9. 此外，作为在国家一级整合应急、恢复和发展活动工作的一部分，已经（为孟加拉国）设立了一个粮农组织驻国家副代表职位，由预算外资源供资。事实证明，这对机构间进程中涉及的资源筹措、计划执行和参与大有裨益。有计划将这一做法推广至另外两个国家（阿富汗和巴基斯坦），这两个国家的计划规模使加强办事处架构具有合理性且条件允许。

10. 一些成员国要求通过更多伙伴关系和联络活动，制定可能的新的供资安排，设立粮农组织新存在或对现有存在的范围进行调整，来加强粮农组织工作并扩大现有活动。无论是在粮农组织总部或通过代表机构，已经与这些成员国建立了联系。其中，位于亚洲和太平洋区域的国家包括：i) 汤加和瓦努阿图，这两个国家已经签署了加强粮农组织工作新协议；斐济和所罗门群岛，这两个国家的协议草案正在等待政府批准；ii) 韩国，在该国设立粮农组织当地机构的讨论已于近期启动；iii) 中国、印度和印度尼西亚，这三个国家已经与本组织进行了初步接触。

⁵ CL 144/15 第 11 段

11. 这使粮农组织得以快速响应国家需要，为其提供政策建议，包括与捐助者和民间社会组织在筹措资源方面进行互动，以支持农业和农村发展。粮农组织在某些国家，特别是在太平洋分区域的机构存在，尽管好于以前，但依然是非常基本的设置，需要在人力和财政资源以及培训方面进一步加强。改变粮农组织当前在中国、印度和印度尼西亚机构存在的作用和范围，将促进在南南合作和类似机制框架下利用其国家能力推动其他国家的农业发展。应指出，该进程符合领导机构的要求，确保成员国为加强权力下放网络做出重要贡献。将在整个 2014-2015 两年度与成员国在此方面做出共同努力。

资源、办事处和计划管理

12. 除人员配备变化以外，另外一个主要创新是在该区域所有国家办事处全面实施“全球资源管理系统”，将粮农组织国家办事处行政和财政信息纳入总部和区域办事处信息系统。这是改进绩效的基本要素，也是本组织各部门为国家一级活动提供支持所不可或缺的要害。

13. 目前，该信息是强化绩效管理进程的一部分，与其他要素一起对粮农组织国家一级的有效性开展系统性监督。“全球资源管理系统”的启动要求对国家办事处开展人员培训且已得到落实。将需要区域办事处以及负责该系统实施和改进工作的总部相关单位继续为国家办事处提供支持，此外还需开展定期进修培训，以确保系统顺利运行。

14. 区域和分区域办事处开展了技能组合审查，确保其人员配置结构符合国家和区域的优先重点，并与战略目标的工作计划相一致。针对第三十一届亚太区域会议所提建议以及为反映该区域新出现的需求和优先重点，亚太区域办事处对其技能组合进行了调整，设立了新的岗位，分别是：高级农业官员（水稻专家）；农村发展和机制官员（包括社会保护和社会性别问题）；营养官员；农业机械化官员；气候变化及生物能源官员；土地权属官员；伙伴关系计划官员；南南合作官员等。在太平洋分区域办事处，两个 P3 职位（粮食及营养官员和森林资源管理官员）升级为 P4 职位，同时增设一个 P4 级别的渔业官员（海洋资源管理），以加强其技术能力。粮农组织管理层继续推进 2012 年启动的工作，以加强区域和分区域办事处能力建设，使人员配置与各国提出的需求、商定的区域优先重点和经审查的《战略框架》以及新的工作计划相匹配。

C. 计划执行的一体化模式

15. 2012 年 1 月，本组织决定将紧急行动及恢复司牵头的应急和恢复计划的业务职责，从总部移交给权力下放办事处，由各位助理总干事/区域代表全面负责。

向权力下放办事处限时移交的计划得到粮农组织理事会第一四四届会议⁶批准，要求逐步移交全部应急活动，该项工作已于 2012 年 12 月完成。

16. 在向一体化模式推进方面，亚太区域存在大量应急活动，且是实现应急权力下放全面一体化模式的范例。该移交过程包括某些重要里程碑，如 2012 年第一季度和第二季度的国家能力评估以及 2012 年第二季度的试点国家移交。该进程得到了于 2012 年 5 月召开的权力下放和一体化区域研讨会的支持，之后所开展的其余国家工作的铺开和移交于 2012 年 12 月底前完成。

17. 在 2012 年 8 月和 9 月，三名应急官员从总部派往亚太区域办事处，以支持一体化交付模式。自 2012 年 10 月起，为亚太区域办事处实地计划小组中的所有国家计划官员确定了相同的职位说明，要求为各自国家应急和发展工作一并提供业务支持。该一体化进程为所有参与者提供了有益的学习体验，推动了从应急到发展计划的知识转移，反之亦然。

18. 亚太区域办事处正在实施一体化计划交付模式。这项工作因粮农组织驻国家副代表职位的选聘得以加强，并得到粮农组织投资中心司、资源筹措和伙伴关系以及南南合作小组官员的支持。该模式推动发展、紧急救济和恢复计划的有效整合，形成一个综合国家计划。

19. 粮农组织代表处的转型呼吁加强其能力，打造一个“时刻做好应急准备的国家代表处”。除加强国家灾害管理小组的发展活动外，还将包括作为核心的地理信息和信息图支持小组（即：改进技术基础，如应用信息通信技术进行快速数据收集和鉴定；快速分析和战略制定；早期预警规程；以及涵盖洪水、地震、干旱、动物疫病、病虫害暴发等主要紧急威胁的响应规程）。

⁶ CL 144/15